ВАШ СТАТУС ВОЕННОСЛУЖАЩЕГО МОЖЕТ БЫТЬ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ВАМ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРАВ И МЕР ЗАЩИТЫ

Если вы вовлечены в судебное разбирательство, то информирование судьи о том, что вы служите или служили в вооруженных силах, может побудить суд к рассмотрению специальных льгот и мер защиты для вас. Потенциальные льготы могут включать следующее:

- Рассмотрение возможности назначения альтернативного наказания и защиты на основе принципов восстановительного правосудия
- Исключение в случае преступлений, не представляющих большой общественной опасности
- Дополнительное время в случае судов по семейным делам

Чтобы проинформировать суд о своей военной службе, вы можете заполнить (необязательно) форму о статусе военнослужащего (MIL-100). Вы, ваш адвокат, член семьи, друг или помощник может заполнить эту форму, если вы:

- Действующий или бывший военнослужащий
- Находитесь в резерве Национальной гвардии
- Несете службу в боевых условиях или службу, не связанную с боевыми условиями
- Находитесь в отставке с положительной характеристикой или уволены из армии с лишением прав и привилегий

Подать заполненную форму MIL-100 секретарю суда, судье или своему адвокату вы можете на любом этапе рассмотрения вашего дела.

Чтобы получить дополнительную информацию и найти форму MIL-100, введите в поисковую строку браузера California Courts MIL-100.

О КОЛЛЕГИИ АДВОКАТОВ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

Коллегия адвокатов штата Калифорния (State Bar of California), созданная Законодательным собранием штата (State Legislature) в 1927 году, входит в структуру Верховного суда (Supreme Court) Калифорнии. Ее миссия заключается в том, чтобы служить жителям Калифорнии, осуществляя тщательный надзор за адвокатской деятельностью. Основные функции Коллегии адвокатов штата:

- Выдача лицензий всем работающим в Калифорнии адвокатам, количество которых составляет 250 000 человек
- Регулирование адвокатской деятельности и юридической практики
- Обеспечение соблюдения Кодекса профессионального поведения адвокатов
- Применение взысканий к адвокатам, нарушающим законы и нормы
- Проведение экзамена в Коллегии адвокатов Калифорнии
- Повышение доступности правосудия
- Содействие разнообразию и включению в правовую систему

Коллегия адвокатов штата не может представлять интересы клиентов или направить вас к определенному адвокату. Если вам нужен адвокат, Коллегия адвокатов штата может связать вас с расположенными рядом с вами поставщиками юридических услуг или юридической справочной службой, которым вы можете доверять.

Следите за новостями Адвокатуры:

www.calbar.ca.gov
866-44-CA-LAW

Информация, представленная в данной брошюре, актуальна на октябрь 2019 г.

Юридические услуги для тех, кто служит или служил в армии

The State Bar of California

ДЛЯ ТЕХ, КТО СЛУЖИТ ИЛИ СЛУЖИЛ В ВООРУЖЕННЫХ СИЛАХ

В Калифорнии проживает более 1,7 млн постоянно проживающих зарегистрированных ветеранов. Это больше, чем в других штатах США. Кроме того, в Калифорнии самое большое количество лиц, проходящих действительную военную службу: в штате проживает более 180 000 таких людей.

Если вы служите или служили в вооруженных силах и нуждаетесь в юридической помощи, в данной брошюре вы найдете информацию о сети организаций и служб, в которые можете обратиться вы или члены вашей семьи. Юридическая помощь может быть оказана, например, в случае проблем с жильем или отсутствия постоянного места жительства, если вы столкнулись с ситуацией обмана потребителей, по вопросам оформления и подтверждения завещания, трудоустройства и прочим юридическим вопросам. Кроме того, здесь содержится информация о ветеранских судах, о специальных правах и формах защиты, которую вы можете получить в судах Калифорнии как действующий военнослужащий или ветеран вооруженных сил.

Хотя Адвокатура не может представлять клиентов или направлять их к конкретным адвокатам, она может связать вас с сертифицированной справочной службой поиска адвокатов, расположенной в районе вашего проживания.

Если вы не можете оплатить юридические услуги, возможно, у вас есть право на получение недорогой или бесплатной (на общественных началах) юридической помощи через организации, список которых приведен в данной брошюре.

Вы ищете информацию о юридических услугах на вашем родном языке? Позвоните в Адвокатуру по номеру 866-44-CA-LAW.

Данная брошюра предоставляется на следующих языках:

Spanish Español • Vietnamese Tiếng Việt
Korean 한국어 • Chinese 中文
• Russian Русский • Tagalog

ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ТЕМ, КТО СЛУЖИТ ИЛИ СЛУЖИЛ В ВООРУЖЕННЫХ СИЛАХ

ДЛЯ ЛИЦ, ПРОХОДЯЩИХ ДЕЙСТВИТЕЛЬНУЮ ВОЕННУЮ СЛУЖБУ

Если вы находитесь на действительной военной службе и нуждаетесь в юридической помощи, рекомендуем вначале обратиться в отдел юрисконсульта своей военной части. Эти отделы работают для того, чтобы оказывать вам юридическую помощь. Вы можете воспользоваться системой онлайн-поиска юридической помощи для военнослужащих: **legalassistance.law.af.mil.**

Эти службы окажут вам помощь в подаче заявления на предоставление льгот, полагающихся вам в соответствии с Законом о гражданских льготах военнослужащим (Servicemembers Civil Relief Act), федеральным законом, который предусматривает защиту военнослужащих, несущих действительную военную службу, в сфере финансового управления по таким вопросам, как договоры аренды, залоговые депозиты, лишение имущества, договоры с оплатой в рассрочку, тарифы уплаты процентов по кредитным картам, ипотечные ссуды, судебные разбирательства по гражданским делам, уплата налогов и пр.

Лица, служащие в военных ведомствах в Калифорнии, включая части Национальной гвардии Калифорнии, могут обратиться в Штаб юридической поддержки (Legal Support Command): www.ca-jag.us.

ДЛЯ ВЕТЕРАНОВ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

Проблемы отсутствия постоянного места жительства

Программа информирования ветеранов по юридическим вопросам
www.va.gov/homeless/vjo.asp

Эта программа, реализуемая под контролем Управления по делам ветеранов США, предполагает прямое информирование, помощь и ведение дел ветеранов, вовлеченных в судебные разбирательства в судах низшей инстанции и в тюрьмах, а также обеспечивает возможности сотрудничества с партнерами, представляющими юридическую систему на местном уровне. Эта программа не может напрямую оказывать юридические услуги, но может направить вас в организации, занимающиеся юридической помощью в вашем регионе.

Проблемы потребителей и финансовые вопросы

Отдел защиты прав потребителей в статусе военнослужащих при генеральном прокуроре штата Калифорния https://oag.ca.gov/consumers/general/military

Являясь отделом Генеральной прокуратуры, эта группа расследует деятельность и ведет преследование компаний, вовлеченных в мошеннические практики, направленные на обман ветеранов, служащих вооруженных сил и членов их семей. Кроме того, она предоставляет информацию по вопросам защиты прав потребителей, являющихся военнослужащими, включая предупреждение о ситуациях возможного мошенничества. Вы можете подать жалобу на компанию, которую подозреваете в мошенничестве.

Бюро финансовой защиты потребителей, Управление по делам военнослужащих
www.consumerfinance.gov (введите в строку поиска OSA) или позвоните по номеру 855-411-2372

Управление по делам военнослужащих оказывает помощь членам семей военнослужащих и ветеранам, столкнувшимся с финансовыми проблемами, предоставляя образовательные ресурсы, осуществляя контроль работы с жалобами и сотрудничая с другими агентствами с целью решения проблем.

Military Consumer
www.militaryconsumer.gov

Являясь совместной инициативой нескольких организаций, включая Федеральную торговую комиссию и Министерство обороны, Military Consumer осуществляет помощь лицам, как уволенным с военной службы, так и занятым на действительной военной службе, по финансовым вопросам и в связи с проблемами потребителей.

Общие юридические вопросы/прочие ресурсы

Адвокатура штата Калифорния
www.calbar.ca.gov или позвоните по номеру 866-44-CA-LAW

Чтобы получить актуальную информацию об организациях, предоставляющих юридические услуги военнослужащим, ветеранам и членам их семей, на веб-сайте Адвокатуры введите в поисковую строку resources veterans (ресурсы для ветеранов) или resources active military (ресурсы для действующих военнослужащих).

Для получения информации о справочных службах поиска адвокатов в штате Калифорния зайдите на веб-страницу www.calbar.ca.gov/Lawyer-Referral или позвоните по номеру 800-843-9053 (за пределами Калифорнии: 415-538-2250)

Калифорнийская Ассоциация сотрудников окружных служб помощи ветеранам
www.cacvso.org или позвоните по номеру 844-SERV-VET

Сотрудники служб помощи ветеранам в округах играют важнейшую роль в системе защиты прав ветеранов в штате Калифорния. Они предоставляют информацию об имеющихся в округах услугах и представительствах для защиты прав ветеранов, лиц, находящихся у них на иждивении, и членов семей погибших военнослужащих.

Управление по делам ветеранов штата Калифорния
www.calvet.ca.gov или звоните по номеру 800-952-5626 или (для лиц с нарушением слуха) 1-800-324-5966

Управление по делам ветеранов штата Калифорния действует в интересах проживающих в Калифорнии ветеранов и членов их семей, чтобы обеспечить получение ими заслуженных льгот и услуг, предусмотренных законами штата и федеральным законодательством. Кроме того, сотрудники Управления предоставляют помощь в получении льгот, медицинского обслуживания, жилья, образования, трудоустройства и пр.

eBenefits
www.ebenefits.va.gov или звоните по номеру 800-827-1000

Аффилированная с Управлением США по делам ветеранов служба eBenefits предоставляет юридическую помощь ветеранам в получении льгот и пр.

Swords to Plowshares
www.swords-to-plowshares.org или звоните по номеру 415-252-4788

Организация Swords to Plowshares помогает ветеранам в вопросах получения пенсии, обеспечения психического здоровья, оформления военных билетов, получения льгот и пр. Кроме того, эта служба предоставляет онлайн-руководства по самопомощи.

Veterans Legal Institute
www.vetslegal.com или звоните по номеру 714-852-3492

Организация Veterans Legal Institute на общественных началах предоставляет юридическую помощь лицам без определенного места жительства, находящимся в группах риска, инвалидам, а также действующим и бывшим военнослужащим, имеющим низкий уровень дохода, помогая преодолеть препятствия для получения жилья, медицинской помощи, образования, работы и обретения самостоятельности.

VETERANS TREATMENT COURTS (ВЕТЕРАНСКИЕ СУДЫ)

Ветеранские суды ведут уголовные дела, в которые вовлечены ветераны, и осуществляют разбирательство и поддержку более чем в 30 округах штата Калифорния. Эти суды являются промежуточным звеном для вступления ветеранов в программы, разработанные для удовлетворения их нужд. Участники этих программ регулярно встречаются с судебными чиновниками, другими ветеранами, поставщиками услуг, кураторами и группами поддержки. Более подробные сведения можно получить, зайдя на веб-сайт калифорнийских судов по адресу www.courts.ca.gov и набрав в строке поиска veterans courts («ветеранские суды»).